

STATUTES
OF THE
PROVINCE OF QUEBEC

PASSED IN THE
TWENTIETH YEAR OF THE REIGN OF HIS MAJESTY
KING GEORGE V
AND IN THE
THIRD SESSION OF THE SEVENTEENTH LEGISLATURE

BEGUN AND HOLDEN AT QUEBEC THE SEVENTH DAY OF JANUARY, ONE THOUSAND
NINE HUNDRED AND THIRTY, AND CLOSED BY PROROGATION THE
FOURTH DAY OF APRIL, IN THE YEAR ONE THOUSAND NINE
HUNDRED AND THIRTY



THE HONOURABLE HENRY GEORGE CARROLL, LL.D., K.C.,
LIEUTENANT-GOVERNOR.

QUEBEC
PRINTED BY RÉDEMPTI PARADIS
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

ANNO DOMINI 1930

TABLE OF CONTENTS

CHAP.	PAGE
1. An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th of June, 1930, and on the 30th of June, 1931, and for other purposes connected with the public service.....	3
2. An Act to provide for the construction of a bridge over the Des Prairies river.....	29
3. An Act to amend the act respecting the construction and maintenance of a bridge over the river St. Lawrence at Caughnawaga.....	31
4. An Act respecting the construction of a bridge over Gaspé Bay.....	33
5. An Act to make a grant to the Lower St. Lawrence Transportation, Limited, for the establishing of a navigation service on the Lower St. Lawrence River between the North and South Shores.....	37
6. An Act to amend the act 18 George V, chapter 3, respecting the Court House of the District of Quebec.....	39
7. An Act respecting agricultural schools and the construction of warehouses and concerning the <i>Société Coopérative Fédérée des Agriculteurs de la Province de Québec</i>	41
8. An Act to authorize a certain grant to Laval University of Quebec respecting the creation and maintenance of a biological institute.....	43
9. An Act to amend the act respecting the establishment of a pedagogical institute at Montreal.....	45
10. An Act respecting a grant to the University of Bishop's College, Lennoxville.....	47

CHAP.	PAGE
11. An Act respecting Verdun Protestant Hospital.....	49
12. An Act to ratify the contract between the Government of the Province of Quebec and <i>Les Sœurs de la Charité de Québec</i> respecting the care, custody and maintenance of feeble-minded and idiots, and the trust deed between the said <i>Sœurs de la Charité</i> and The General Trust of Canada.....	51
13. An Act respecting the contract entered into between the Government and <i>Les Dames Religieuses de Notre-Dame-de-Charité du Bon-Pasteur</i> , at Montreal, for the custody and maintenance of the prisoners confined in the women's gaol at Montreal.....	53
14. An Act respecting the creation of a commission to study a system of social insurance for the Province.....	55
15. An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the creation of new electoral districts.....	57
16. An Act to detach certain lots from the electoral district of Drummond and to annex them to the electoral district of Arthabaska for all purposes.....	95
17. An Act to amend the Legislature Act.....	97
18. An Act to amend the Quebec Election Act respecting polling-subdivisions.....	99
19. An Act to amend the Revised Statutes, 1925, concerning the reorganization of certain departments.....	101
20. An Act to amend the Public Service Commission Act...	109
21. An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting deposits.....	111
22. An Act to amend the Provincial Revenue Act.....	113
23. An Act to amend the Stamp Act.....	115
24. An Act to amend the Quebec License Act.....	117

CHAP.	PAGE
25. An Act to amend the Quebec License Act respecting hotels.....	119
26. An Act to amend the Corporation Tax Act.....	121
27. An Act to amend the Security Transfer Tax Act.....	123
28. An Act to amend the Quebec Succession Duties' Act...	125
29. An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty.....	145
30. An Act to amend the Beneficiaries Seizin Act.....	147
31. An Act to amend the Motor Vehicle Act.....	149
32. An Act to amend the Alcoholic Liquor Act.....	151
33. An Act to amend the Water-Course Act.....	153
34. An Act to amend the act 3 George V, chapter 6, to grant additional powers to the Quebec Streams Commission.....	155
35. An Act to amend the Department of Agriculture Act...	157
36. An Act to amend the Agricultural Society Act.....	159
37. An Act to amend the Farmers' Club Act.....	161
38. An Act to amend the Coöperative Agricultural Association Act.....	163
39. An Act to amend the Dairy Product Factory Patrons' Society Act.....	167
40. An Act to amend the Agricultural Land Sales Act.....	169
41. An Act to amend the Quebec Mining Act.....	171
42. An Act to amend the Quebec Mining Companies' Act..	177
43. An Act to amend the Game Laws.....	179

CHAP.	PAGE
44. An Act to amend the Game Laws respecting wild animals living in captivity.....	181
45. An Act to amend the Game Laws respecting wild animals living in captivity.....	187
46. An Act to amend the Women's Minimum Wage Act...	189
47. An Act to amend the Cities and Towns' Act.....	191
48. An Act to amend the Cities and Towns' Act respecting the approval, by secret ballot, of certain by-laws by the electors.....	193
49. An Act to amend the Cities and Towns' Act respecting aid to hospitals or charitable institutions.....	195
50. An Act to amend the Cities and Towns' Act.....	197
51. An Act to amend the Public Street Act.....	199
52. An Act to amend the Municipal Aid Prohibition Act...	201
53. An Act to amend the Revised Statutes, 1925, respecting the alienation of certain public utilities.....	203
54. An Act to amend the Workmen's Dwelling Act.....	205
55. An Act to amend the Education Act respecting school commissioners and trustees.....	207
56. An Act to amend the Education Act respecting loan resolutions.....	209
57. An Act to amend the acts respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the City of Quebec.	211
58. An Act respecting the Montreal Catholic School Commission.....	213
59. An Act respecting the Montreal Protestant Central School Board.....	219
60. An Act respecting Protestant schools in and around the city of Montreal.....	221

CHAP.	PAGE
61. An Act respecting the education of children of the Jewish faith in the Island of Montreal.....	223
62. An Act to amend the charter of the Polytechnic School.	229
63. An Act to amend the Technical School Act.....	231
64. An Act to amend the Provincial Museum Act.....	233
65. An Act to grant concurrent jurisdiction to the court of the judicial district of Arthabaska over certain townships in the electoral districts of Richmond and Wolfe.....	235
66. An Act to amend the Courts of Justice Act.....	237
67. An Act respecting the pension of judges of the Sessions of the Peace, police magistrates and district magistrates.....	239
68. An Act to amend the Courts of Justice Act respecting justices of the peace.....	241
69. An Act to amend the Coroners' Act.....	247
70. An Act to amend the Officers of Justice Salary Act.....	249
71. An Act to amend the Court House and Gaol Act.....	251
72. An Act to amend the Judicial Statistics Act.....	253
73. An Act to replace the Penalty Payment Act.....	255
74. An Act to amend the Police and Good Order Act.....	259
75. An Act to amend the Moving Picture Act.....	261
76. An Act to amend the Moving Picture Act respecting advertisements in the newspapers.....	263
77. An Act to amend the Scaffolding Inspection Act.....	265
78. An Act to amend the Lightning Rod Act.....	267
79. An Act to amend the Fire Prevention Act.....	269

CHAP.	PAGE
80. An Act to amend the Industrial Establishments Act....	271
81. An Act to amend the Hotel Inspection Act.....	273
82. An Act to amend the Health Units Act.....	275
83. An Act respecting the protection of children from tuberculosis.....	277
84. An Act to amend the Marriage License Act.....	279
85. An Act to amend the Bar Act.....	281
86. An Act to amend the Quebec Dental Act.....	283
87. An Act respecting information to be furnished by companies.....	285
88. An Act for the prevention of fraud in connection with securities.....	291
89. An Act to amend the Telegraph Companies' Act.....	309
90. An Act to amend the Quebec Insurance Act.....	311
91. An Act to amend the Quebec Coöperative Syndicates' Act.....	315
92. An Act to amend the Quebec Coöperative Syndicates' Act, respecting the inspection of certain syndicates..	317
93. An Act to amend the Expropriation Act.....	319
94. An Act to amend the Bread Act.....	321
95. An Act to amend the Special Procedure Act.....	323
96. An Act to amend the Civil Code respecting interdiction, appointment of judicial advisers and separation of property.....	325
97. An Act to amend article 455 and to enact article 949 <i>a</i> of the Civil Code.....	327
98. An Act to amend articles 1056 and 2262 of the Civil Code.	329

CHAP.	PAGE
99. An Act to amend articles 1220 and 2144 of the Civil Code respecting certain writings executed out of the Province of Quebec.....	331
100. An Act to amend the Civil Code respecting hypothecary loans.....	333
101. An Act to amend the Civil Code respecting registrations.	335
102. An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting judgments of separation of property	337
103. An Act to amend the Municipal Code.....	339
104. An Act to replace articles 75 and 760 of the Municipal Code.....	345
105. An Act to amend article 398 of the Municipal Code respecting aid to hospitals or charitable establishments.	347
106. An Act to amend article 423 of the Municipal Code....	349
107. An Act to amend the Municipal Code respecting municipal water-courses.....	351
108. An Act to amend article 642 of the Municipal Code....	353
109. An Act to amend article 700 of the Municipal Code respecting the imposition of certain taxes.....	355
110. An Act to amend the charter of the city of Quebec....	357
111. An Act to consolidate the charter of the city of Levis...	365
112. An Act to amend the acts respecting the city of Hull...	403
113. An Act to amend the charter of the city of Outremont..	407
114. An Act to amend the charter of the town of St. Laurent.	411
115. An Act to amend the charter of the city of Longueuil...	425
116. An Act to amend the charter of the town of Lasalle....	427
117. An Act to amend the charter of the town of Lennoxville.	429

CHAP.	PAGE
118. An Act to amend the charter of the town of Chicoutimi.	431
119. An Act to amend the charter of the city of Grand'Mère, define the territory of the municipality, and ratify a loan by-law.....	439
120. An Act establishing the eastern boundary of the town of Bagotville.....	441
121. An Act to incorporate the town of East Beauceville and amend the charter of the town of Beauceville.....	443
122. An Act to ratify certain contracts concerning the city of Montreal.....	453
123. An Act respecting the Juvenile Delinquents' Court and the detention home for juvenile delinquents of Montreal.....	455
124. An Act respecting lands under cultivation in the city of Montreal.....	457
125. An Act to allow the city of Montreal to exempt the Masonic Memorial Temple Corporation from the annual assessment in Montreal.....	461
126. An Act respecting the maintenance of certain roads in the county of Laval.....	463
127. An Act to amend the act respecting <i>constituts</i> and the system of tenure of the city of Hull.....	465
128. An Act respecting the county bridge called "Alonzo Wright Bridge" in the municipal county of Hull....	467
129. An Act to authorize Last Post Fund to own and operate a cemetery and to grant it rights, privileges and concessions in connection therewith.....	469
130. An Act to amend the charter of The Alma & Jonquières Railway Company.....	475
131. An Act to incorporate Beauharnois Railway Company..	477
132. An Act to amend the charter of The Montreal and Northern Colonization Railway Company.....	485

CHAP.	PAGE
133. An Act to amend the charter of the Montreal and South-western Railway.....	487
134. An Act to amend the charter of the Quebec & Western Railway Company.....	489
135. An Act to amend the charter of the Quebec Labrador Railway Company.....	491
136. An Act to amend the charter of Beauharnois Light, Heat & Power Company.....	493
137. An Act to amend the charter of The Shawinigan Water and Power Company.....	497
138. An Act to incorporate The Pension Fund Society of The Royal Trust Company.....	499
139. An Act to amend the charter of Montreal Trust Company.....	505
140. An Act respecting the Anglo-Canadian Insurance Corporation, Limited.....	507
141. An Act to amend the charter of <i>La Prévoyance</i> (The Provident).....	511
142. An Act to amend the charter of <i>Les Prévoyants du Canada</i>	513
143. An Act to amend the charter of the Mutual Assurance Association of the <i>Fabriques</i> of the dioceses of the Ecclesiastical Province of Montreal.....	517
144. An Act to incorporate Select Mutual Insurance Company.	521
145. An Act to amend the charter of the <i>Société Saint-Jean-Baptiste de Québec</i>	525
146. An Act to amend the charter of <i>L'Union St. Joseph de Drummondville</i>	527
147. An Act to amend the charter of The Montreal Metropolitan Commission.....	531

CHAP.	PAGE
148. An Act to amend the act incorporating the <i>Société Coopérative Fédérée des Agriculteurs de la Province de Québec</i>	537
149. An Act respecting the University Club of Montreal.....	543
150. An Act to amend the charter of The Association of Optometrists and Opticians of the Province of Québec...	545
151. An Act to amend the charter of The Congregation of the Most Holy Redeemer.....	547
152. An Act to amend the act 4 Edward VII, chapter 110, incorporating <i>Les Pères Eudistes de la Province de Québec</i>	551
153. An Act to amend the charter of the <i>Refuge Notre-Dame-de-la-Merci</i>	553
154. An Act to incorporate " <i>Les Sœurs de la Visitation Sainte Marie de Lévis</i> ".....	555
155. An Act to incorporate <i>L'Oeuvre Notre-Dame du Bon Conseil</i> , at Québec.....	557
156. An Act to incorporate Christian and Missionary Alliance in Québec.....	559
157. An Act to incorporate St. Ansgar's Danish Evangelical Lutheran Church.....	563
158. An Act to incorporate Congregation Bnai Israel.....	567
159. An Act respecting the trustees for the parish of St. Philippe de La Reine.....	571
160. An Act respecting the trustees for the parish of Ste. Thérèse d'Amos.....	573
161. An Act to authorize the trustees for St. Zéphirin de La Tuque to borrow for the erection of a new church in the said parish.....	575
162. An Act to authorize Gédéon Fredette <i>et al.</i> to sell certain substituted property.....	579

CHAP.	PAGE
163. An Act to authorize the sale of a certain immoveable given to Arthur Fredette by Gédéon Fredette, senior.	583
164. An Act respecting the estate of Maurice Gougeon.....	587
165. An Act respecting the estate of the late Eusèbe Labelle.	591
166. An Act respecting the estate of the late Honourable Joseph Masson.....	595
167. An Act respecting the estates of Thomas O'Reilly and Mary Gillies.....	599
168. An Act to amend the act respecting the estate of the late John Pratt.....	603
169. An Act respecting the sale of an immoveable of the Rhéaume estate.....	607
170. An Act respecting the estates of the late Blanche Celema <i>alias</i> Celina St. Denis.....	611
171. An Act respecting the estate of the late Joseph Arthur Villeneuve.....	617
172. An Act to validate a deed of sale by J. Arthur Gadoury.	621
173. An Act to ratify a trust deed between The Harbour Commissioners of Montreal and Montreal Trust Company and His Majesty the King.....	623
174. An Act to validate the sale of an immoveable by the city of Lachine to the Dominion Bridge Company, Limited.....	625
175. An Act to ratify an arrangement made between the city of Shawinigan Falls and certain companies regarding the valuation of their taxable property, to approve loan by-law No. 306 of the said city and to grant it power to reimburse the ratepayers who have paved lanes at their own cost.....	627
176. An Act to ratify by-law No. 187, new series, of the town of St. Jérôme, granting a fixed valuation for purposes of municipal taxation to The Dominion Rubber Company, Limited.....	629

CHAP.	PAGE
177. An Act to ratify by-law No. 188 of the town of La Tuque.	631
178. An Act to ratify certain by-law and resolutions relating to the valuation and assessment of the properties of the E. B. Eddy Company, Limited.	633
179. An Act to ratify the sale of certain lots in the parish of St. Nicolas, county of Levis.	635
180. An Act to ratify by-law No. 54 of the municipality of the village of Masson and a resolution of the school commissioners of Notre-Dame-des-Neiges-de-Masson dated December 29th, 1929.	637
181. An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Cedric Hands, B.C.L., to the study of the profession of advocate without examination.	639
182. An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Maurice Hartt to the practice of law, after examinations.	641
183. An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Joseph Goldberg to the practice of medicine, after examination.	643
184. An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Paul Allard to the practice of the profession of dental surgery.	645
185. An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Stewart Alton Robinson to the practice of dental surgery.	647
186. An Act to change the family name of Frederick Gerald Abraham <i>et al</i> from Abraham to Charters.	649
187. An Act to allow Victor Capelovitch to change his surname from Capelovitch to Cape.	651
188. An Act to allow Joseph Alvin Dobrofsky to change his surname from "Dobrofsky" to "Dorsey".	653

TABLE OF CONTENTS

13

CHAP.	PAGE
189. An Act to allow Louis Marvin Dobrofsky to change his surname from "Dobrofsky" to "Dorsey".....	655
190. An Act to allow Saul Meyer Dobrofsky to change his surname from "Dobrofsky" to "Dorsey"... ..	657